

BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTELLES

L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

D. MERCIER'S SONS
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

SIROP ANGELL
CONTRE LA TOUX COQUELUCHE
TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE

W. G. Coyle & Co.
CHARBON et COKE
Phone Main 2125-2126-2127
337 RUE CARONDELET

LAISSEZ-NOUS ORGANISER VOTRE VOYAGE DE VACANCES
Voyages aller et retour pour toutes les stations d'été et
TARIFS D'ÉTÉ ET DE CONGRES
Aux Stations de la CALIFORNIE et de l'Ouest

L'Abeille Bourdonne Constamment
Dans les meilleures demeures Françaises de la Nouvelle Orléans et de ses environs.

Crème Simon
The only preparation which removes absolutely Chapping, Roughness and Redness, and protects the hands and face against the winter winds.

FEUILLETON DE L'ABEILLE
DE LA NOUVELLE-ORLEANS
No. 70 Commencé le 16 août 1913

Au-dessus du Continent Noir
PAR LE CAPITAINE DANRIT. (SUITE)

L'espérance et la joie avaient reparu dans la modeste demeure. Mina même, en toilette plus claire, s'était reprise à chanter et à sourire.

Enfin, un câblagramme avait annoncé son heureux embarquement à Laongo et, quinze jours après, il débarquait à Bordeaux.

Personne ne doutait que ce voyage pût s'accomplir, bien qu'il n'eût pas encore reçu la sanction indispensable: l'autorisation du Statthalter d'Alsace-Lorraine.

Les autorités allemandes ne pourraient refuser au glorieux revenant le permis de séjour en territoire annexé que ses parents avaient sollicité à l'avance.

Le ruban de cet insigne, évocation des tristesses passées, en même temps qu'allusion reconfortante aux réparations futures, était noir, couleur de deuil, et vert, couleur d'espérance.

Mina avait revêtu le coquet et charmant costume alsacien. Le portrait que son frère avait tracé d'elle n'était pas exagéré; c'était une superbe fille, bien plantée, blonde comme les blés, dont l'abondante chevelure s'arborait du ruban de moire aux larges ailes.

beaux atours, donnaient des ordres, s'agitaient, "papotaient", entourées de commères, tandis que le père Müller fumait, inlassablement, son énorme pipe, en se promenant d'un pas long et égal, les mains derrière le dos.

Le capitaine ajoutait que, puisqu'un permis de séjour lui était refusé, il s'en passerait; il arriverait "quand même" à Saverne à l'heure fixée.

Et c'était signé Frisch, d'une écriture que tout le monde connaissait, tracée d'une main ferme, sans aucun tremblement.

Que l'accès de l'Alsace demeurât interdit à son fils réfractaire, il n'en était pas surpris; il s'y attendait presque, et avait même prévu l'éventualité où cette première réunion de famille devrait avoir lieu en France.

Il les connaissait si bien l'inflexibilité de leurs mœurs! Attendez du commissaire spécial de Saverne des égardés, de la tolérance, parce que Frisch revenait blessé, décoré et lauréat de la Grande médaille d'Honneur de la Société d'Encouragement au Bien!

— D'autant plus, ajouta la mère, que le facteur a tout entendu. En nous quittant, je l'ai bien vu, il a couru chez le Bürgermeister, et le Feldhüter va sûrement téléphoner à Saverne!

Le cœur battant, on attendit. Tout d'un coup, vers onze heures, les conversations cessèrent comme par enchantement; les physiognomies se firent interrogatives; il se produisit quelque phénomène inconnu, inexplicable.

Tous les regards se fixèrent sur le ciel et soudain la même exclamation sortit de cent poitrines: — Un aéroplane! Un monoplan venait, en effet, d'apparaître au-dessus des bois qui séparaient Saverne de Gildwiller; il avait survolé la ville et approchait du village à une vitesse prodigieuse.

l'agme, le visage masqué par d'énormes lunettes; l'un d'eux questionna la marmaille accourue: — Le Bürgermeister? le Feldhüter? — Partis pour Saverne, répondent les bambins en chœur.

— C'est prévu... Pour lors, il y a du pied! fait l'un des aviateurs en retirant sa coiffure et son masque vitré.

— Ce pauvre X., il est fou, dit-il. Un avocat qui se parle à lui-même... c'est comme un confiseur qui mangerait ses bonbons!

Edition Hebdomadaire de "L'Abaille"

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les matières, littéraires, politiques et autres, qui ont paru pendant la semaine, dans "L'Abaille" quotidienne.

PLUS D'APPÉTIT??
Prenez alors un verre de "DUBONNET"
Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur COCKTAIL

Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers

Image of a Dubonnet bottle with text: Insistez sur l'original "DUBONNET" et évitez les contrefaçons. E. C. VILLERE CO. Distributeurs pour le Sud

F. A. BRUNET
IMPORTATEUR DIRECT
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER
313 RUE ROYALE 313
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir."

The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.
323 Chartres Street NEW ORLEANS
SPECIALITÉ DE TRAVAUX EN FRANÇAIS
Traductions en Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

CHEMINS DE FER. CHEMINS DE FER.
Car Moteur
VIA Y. et M. V.
Nouvelle-Orléans et Baton Rouge

Table with columns: Train Réguliers, Car Moteur, and departure times for various routes like Nouvelle Orléans, Baton Rouge, etc.

EXCURSIONS L'ILLINOIS CENTRAL
New Orleans Great Northern Railroad
Chicago St. Louis Louisville Cincinnati

Le Train de New York
7:30 P. M.
DIRECTEMENT A la 22me rue et la 7me Avenue Un îlot de Broadway.

Mineral Wells
Pourquoi n'allez-vous pas aux Mineral Wells
DALLAS ET FORT WORTH